

一、前言與理念

語言教室裡最重要的人物應該就是語言學習者了。我們常聽到老師們習慣性把學生分成有動機與沒動機兩種、覺得他們好被動，沒甚麼自主學習能力。但是，站在學習者自我概念相關理念思考的話，就會知道這其實不是有與沒有的問題，學生的動機也好，自主力也好，不可能是固定不變的，它跟學生所處的社會文化場景有關，與學習者所認定的自我形象 (identity) 是連動的。而自我形象的強弱變化也常會引發學習者決定改變現狀，發揮出 agency 的表現。也就是說，學生願不願意「投資」自己的精力時間，是有很多環境因素的，教室裡的互動其實也沒那麼單純，不是有或沒有某些心理特性就可以了，更不是文法單字都搞定了，就順理成章可以所學的外語與人說話、互動。

早期對學習者議題方面的研究著重於動機(motivation)、情緒 (所謂的 affective filter)、焦慮感 (anxiety)、自主力 (autonomy) 等相關心理概念，採的是比較斷面的思維與研究方法；不論是時間、歷史脈絡或社會文化場景都拒之於探討範圍之外，不太把這些議題跟學習者所處的社會文化環境想成是連動的狀態、也不考慮時間會帶來變化，更常忽略了屬於學習者經驗中的複雜現實層面。

1990 年後期，衛考斯基社會文化理論開始發揮影響，才帶動了一股研究新浪潮。最近二十年因為 Bonny Norton, Claire Kramsch, Leo van Lier, Gary Barkhuizen, David Block 等諸多學者的研究與理論推廣，語言學習者自我概念方面的研究變得非常暢旺。

但是國外的研究，例如 Norton 著名研究中的加拿大女性移民經驗，強調學習者所遭遇到的角力關係(power)、社會階級(class)、人種(race)、性別(gender)等等議題，表面上與國人所關心的英語教學議題是有距離的，一般老師讀者可能看不出關連與真正的關鍵。

為了探索屬於國人的觀念連結，本課程指在帶領同學們進入這樣的新興研究領域。由閱讀別人的研究出發，並藉著實際進行質性個案與敘事研究，探索台灣如何在屬於我們的特殊歷史、社會、文化環境之下造就你我這樣的 EFL 學習者，而隨著時間與社會的變化，又如何讓我們的學生願意投資自己學習英文或者引起學生抗拒英語文、讓他們得以或者不能夠在各種不同的正式與非正式的學習情境之下 (如教室 vs. 出國留學、打工、網路遊戲) 學習與使用英語文。如果你覺得聽起來有點複雜，那我要說，嗯，現實本來就是複雜的。別擔心，這正是這類研究有趣的地方。

這門課的目標有三：(1) 藉著閱讀與進行相關研究讓你對自己、對學生的語言學習真正有深刻的認識；(2) 你會知道從頭到尾如何進行與書寫一個敘事/質性個案研究；(3) 你也會完成一個初步的研究計劃。願意的話，可以繼續發展成論文。

二、課程大綱

本課程有四項主要內容，包括觀念性的、研究方法上的、學習文化的、與實際研究案例，下面是各個層面的參考書籍舉例。由於學期時間有限，我們會由以下書單挑選精華，讓同學們閱讀，目標是帶領同學們至少完成一個相關的論文計劃書。

1. 觀念探討 Conceptual discussions

Block, D. (2007). *Second language identities*. London: Continuum.

Norton, B. (2012). *Identity and language learning: Extending the conversation* (2nd edition). Bristol: Multilingual Matters.

2. 研究方法 Methodology

Lieblich, A., Tuval-Mashiach, R., Zilber, T. (1998). *Narrative research: Reading, analysis, and interpretation*. Thousand Oaks: Sage.

Riessman, C. K. (2008). *Narrative methods for the human sciences*. Thousand Oaks, CA: Sage.

3. 學習文化情境 Cultural Context

Li, J. (2012). *Cultural foundations of learning: East and West*. Cambridge: Cambridge University Press.

4. 實際研究案例 Studies

Barkhuizen, G. (2013). (Ed.). *Narrative research in applied linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.

Kalaja, P., Menezes, V., Barcelos, A. M. (2008). (Eds.). *Narratives of learning and teaching EFL*. New York: Palgrave MacMillan.

Mercer, S. & Williams, M. (2014). *Multiple perspectives on the self in SLA*. Bristol: Multilingual Matters.

Muchmore, J. A. (2003). *A Teacher's Life: Stories of Literacy, Teacher Thinking, and Professional Development*. Caddo Gap Press.

Norton, B. (2012). *Identity and language learning: Extending the conversation* (2nd edition). Bristol: Multilingual Matters.

三、教學進度計劃表 (Tentative)

	Reading & Discussion	Research Project
Week 1. 1 st meeting	Overview	Problems & observations
Week 1. 2 nd meeting	Conceptual Discussion	(評量 1) Study
Finding a niche	Norton (2012). Introduction	Presentation (1-2)
Week 2. 1 st meeting	Block (2007). Introduction	(評量 1) Study

Finding a niche		Presentation (3-4)
Week 2. 2 nd meeting Literature Review	Norton (2012). Fact and fiction in language learning	(評量 1) Study Presentation (5-6)
Week 3. 1 st meeting Literature Review	Block (2007). Chapter 2 & 3	(評量 1) Study Presentation (7-8)
Week 3. 2 nd meeting Methodology frame	Norton (2012) Researching identity and language learning (ch. 2)	(評量 1) Study Presentation (9-10)
Week 4. 1 st meeting Methodology: the context (external)	Block (2007). Chapters 5-6 ● Identity in foreign language context ● Identity in study abroad context	(評量 2a) Starting your study.
Week 4. 2 nd meeting Methodology: the context (local)	Li, J. (2012) Chapter 2-4 cultural identity	(評量 2b) Write your paper (up to the context section)
Week 5. 1 st meeting Methodology: Data Collection	The nature of data and data collection practice	(評量 2c) Write your paper (up to the data collection section)
Week 5: 2 nd meeting Methodology: Data Analysis (1)	Riessman (2008): Thematic Analysis, dialogic/ performance analysis, visual analysis	(評量 2d) Discuss with the instructor how you design your study.
Week 6: 1 st meeting Data Analysis (2)	Lieblick, et al. (1998): Holistic-content Categorical-content	(評量 3a) Analyzing ten studies for ways to analyze data.
Week 6: 2 nd meeting	Norton (2012). Presenting and	(評量 3b) Find one

Findings (presentation of the case/s)	analyzing multiple cases: ch 4-5	book-length multiple-case study to present, 例: 白玉琪論文
Week 7: 1 st meeting Findings (presentation of the case/s)	Analyzing only one learner/teacher/group Muchmore (2003): A teacher's life	(評量 3c) Find one book-length single-case study to present
Week 7: 2 nd meeting Discussion	Forming a discussion: Norton (2012) Ch 6 and 7	Focusing on your study: From introduction to methodology
Week 8: 1 st meeting Conclusion	Summary, theoretical and pedagogical implications, limitations, concluding remarks	
Week 8: 2 nd meeting	Conference with the instructor	
Week 9: 1 st meeting	Presentation & Discussion (評量 2e)	
Week 9: 2 nd meeting	Presentation & Discussion (評量 2e)	

四、評量內容 Requirements

評量 1: Study presentation (20%)

評量 2 (包括步驟 a-e): Design and present a study proposal (50%)

評量 3: (選擇其一) a. Analyze ten studies for ways to analyze data 或 b. Find one book-length multiple-case study to present, 或 c. Find one book-length single-case study to present (30%)